

Machine de travail lourde	Marque H Y S T E R	Type C 530 A	Fiche d'homologation n° CH 5398 07
------------------------------	------------------------------	------------------------	----------------------------------------------

MOYENS D'IDENTIFICATION "HYSTER" de chaque côté du capot moteur

"HYSTER" et type "C 530 A" sur plaque rivée, sur paroi frontale de la cabine
 "C 530 A" en préfixe du n° de châssis (frappé par l'importateur) et de chaque côté
 derrière les roues avant
 Numéro du châssis frappé sur paroi frontale de la cabine, à l'int. vers le levier frein à main
 Signe d'identification du moteur frappé "4.236" à droite latér. s. bloc-moteur, derrière l'alternateur
 Constructeur **HYSTER OVERSEAS, BRENTFORD (GB)** Importateur **U. AMMANN A.G., LANGENTHAL/BE**

CHASSIS Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 9 Entraînement s.r. avant
 Direction hydrostatique Assistance -
 Frein de service hydr., 1 circuit, exp.int. s. 4 r. ext. arr.
 Frein auxiliaire) méc. exp.int. câble Ralentisseur -
 Frein stationn.) s. arbre c.v. (*) Frein pr. rem. -
 Transmission méc. av. conv. de couple Nombre vit. 3
 Blocage differ. - Crochet rem. - Vitesse max. 27,3 km/h

MOTEUR Genre En ligne Temps 4
 Marque PERKINS Carbur. D
 Type 4.236
 Position à l'avant Nombre cyl. 4
 Alésage 98,40 Course 127
 Cylindr. 3861 cm³ CV-impot 19,66
 CV-puiss. 88 (SAE) à 2800 t/m
 Refroidissement Eau
 Bruit 86 dB (B) à 2800 t/m
 Amortissement bruit 1 pot échappem^t
470 x Ø 155 (*)

CARROSSERIE Forme Engin de cylindrage de Nombre portes -
routes à pneumatiques ouvert
 Nombre de places : Total 2 ; AV - milieu 2 ; AR - ; Places debout -

DIMENSIONS Voie AV 585/1145 AR 390/1525
 Diam. braquage G 8,75 DR 8,90
 Empattement 2235 (/ / /)
 Dimensions ext. Dimensions int.
 Longueur 4495
 Largeur 1800
 Hauteur 1925
 Porte à faux AV 1350
 AR 910
 lat. _____

POIDS	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
A vide	<u>3600</u>	<u>-</u>	<u>1450</u>	<u>5050</u>
Ballast	<u>1350</u>	<u>-</u>	<u>4850</u>	<u>6200</u>
Poids total	<u>4950</u>	<u>-</u>	<u>6300</u>	<u>11250</u>
Garantie fabr.	<u>4950</u>	<u>-</u>	<u>6300</u>	<u>11250</u>
Dimens. pneus	<u>7.50-15 12 PR MICHELIN X lisses</u>			
Charge p. essieu	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>11300</u>
de l'ensemble	<u>-</u>			
Poids maxi remorquable	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>kg</u>

EQUIPEMENT

Equipelement électrique 12 V

*) Feux de route 2/HELLIA K 21038 Avertisseur optique -
 Feux de croisement 2/Bilux asym. Feux de position 2/ds. phares
 Feux de gabarit - Feux de brouillard -
 Avertisseur 1/électrique (1 ton) Niv. sonore 89 (dB/B)
 Essuie-glace - Lave-glace -
 Feux arrières 2/séparés "W B" Catadioptrés 2/ rouge Ø 75
 Feux stop 2/comb.av.clignot. Feux de recul -
 Eclair. plaque contr. 1/à l'arr. centre Plaque forme haute ~~à l'arr.~~
 Rétroviseur - Indic. vitesse km/h
 Indic. direction clign. 4/ avec lampe-témoin
 AV orange latér. - AR orange
 Avert. clign. - Lampes de travail 2/av.témoin
1 cale d'arrêt 310 x 210 x 150 mm

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre Machine de travail lourde
 Marque & type HYSTER C 530 A
 Châssis n° - (selon véhicule)
 Homologation n° CH 5398 07
 Forme de la carr. Engin de cylindrage
de routes av. pneumatiques
 Places ass. : Total 2 (- avant)
 Poids à vide 5050 Carburant -
CV
 Ballast 6200 Cylindrée - cm³
 Poids total 11250 Poids de l'ensemble -

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS :

*) A contrôler lors de l'expertise individuelle :

Frein à main : Modifié par l'importateur, tambours Ø 300 mm, mâchoires 60 mm de largeur
 Atténuation du bruit : Tuyau d'aspiration du filtre à air doit être muni d'une chicane en grille (Ø 65 x 15 mm épaisseur) et soudée à celui-ci.
 Feux de route : Les phares sont placés par l'importateur à une distance de 40 cm au maximum du profil du vhc.
 Marchepieds : cunéiformes ou avec arceau de protection.

Inscriptions sur permis de circulation, page 4 :

- Marquage de protection jaune/noir à l'avant et à l'arrière indispensable
- 1 plomb sur vis de butée plein gaz (2'800 t/m au moteur)

Lieu et date de l'expertise

Langenthal, 24.7.68/Berne 4.9.1968
(21.10.69)

La commission d'expertise

Remplace BT CH 5398 07 du 4.9.68
Marchepieds